

23 FESTIVAL  
OTOÑO JAÉN

*30 septiembre - 6 diciembre 2022*



EXCMO. AYUNTAMIENTO  
DE JAÉN

Llegará el Otoño a la ciudad y con él, su Festival de artes escénicas como cita ineludible que la impregna de cultura.

En su 23 edición, el Festival de Otoño de Jaén **consolida su cambio** a un horizonte cultural actualizado, qué sin perder su esencia primigenia, da continuidad de apertura a nuevos públicos y nuevas generaciones para su crecimiento y para **garantizarlo a futuro** como seña de identidad cultural de la Ciudad.

En sus casi seis semanas de duración, un crisol de lenguajes escénicos se articulan en una programación ordenada y diseñada para que cada segmento de público se sienta interesado, haga suyo el Festival y realmente lo disfrute.

El Festival de Otoño será una experiencia viva, divulgativa y diversa en los teatros, en la calle, en las redes sociales y los medios, con importantes figuras de la escena y la música como Ainhoa Arteta, Paco Ibáñez, Ara Malikian (y algunas más aún por desvelar), que fortalecen el Festival y qué, como se demostró en la edición anterior, vienen a posicionarlo como oferta turístico-cultural de temporada que atrae visitantes foráneos. Pero el 'FOJ' también es un festival que se ocupa de incorporar estrenos innovadores, proyectos escénicos locales, acción social o alianzas con otros festivales en pro de la movilización cultural.

En su continuidad, el concepto de identidad corporativa estrenado en la edición anterior, se fija este año con un color AOVE, sin complejos, fresco y dinámico...como será el 23 Festival de Otoño de Jaén.

El Ayuntamiento de Jaén, a través de su Patronato de Cultura, Turismo, Fiestas y Patrimonio Histórico, agradece a los patrocinadores y colaboradores el demostrado compromiso incondicional con el crecimiento cultural de la Ciudad y ofrece este Festival para que sea un **punto de encuentro relacional** entre las entidades patrocinadoras que muestran su interés y apuestan por vincularse al 'FOJ' como el mayor proyecto cultural de Jaén.

**De nuevo ¡¡¡GRACIAS!!!**

# AVANCE PROGRAMACIÓN

■ **“CONTINENTE 27” CHICO PÉREZ  
Y LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE  
ESPAÑA**

Concierto Inaugural

**30 | SEPTIEMBRE**

Plaza de la Catedral de Jaén

■ **AINHOA ARTETA**

**29 | OCTUBRE**

Teatro Infanta Leonor

■ **PACO IBÁÑEZ**

**“¡NOS QUEDA LA PALABRA!”**

**28 | OCTUBRE**

Teatro Infanta Leonor

■ **ARA MALIKIAN**

**“THE ARA MALIKIAN WORLD TOUR”**

**20 | NOVIEMBRE**

Teatro Infanta Leonor

■ **ORQUESTA CIUDAD DE CÓRDOBA**

**18 | NOVIEMBRE**

Teatro Infanta Leonor

■ **“MILES GLORIOSUS” DE PLAUTO**

**2 | DICIEMBRE**

Teatro Infanta Leonor

■ **DAVID NAVARRO “COMECOCOS,  
OVNIS & DAVID BOWIE”**

**12 | NOVIEMBRE**

Teatro Infanta Leonor

■ **ENCANTO. ¿HABLAMOS DE  
BRUNO?**

**TEATRO PARA MIMAR**

**6 | NOVIEMBRE**

Teatro Infanta Leonor



## **“CONTINENTE 27”. CHICO PÉREZ Y LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE ESPAÑA**

### **Concierto Inaugural**

#### **ELENCO ARTÍSTICO**

**Chico Pérez al piano**

**Orquesta Filarmónica de España**

Director

**Sergi Cuenca**

Cante

**Belén Vega y Aroa Fernández**

Bajo eléctrico y sintetizadores

**Fiti Esteban**

Batería

**Guille Cortés**

El pianista Chico Pérez presenta su segundo disco “Continente 27” en su ciudad natal y lo hace a lo grande, acompañado de un elenco de músicos de excepción y en un entorno mágico y único como es la Plaza de la Catedral de Jaén.

Después de su exitosa presentación en el Teatro Fernán Gómez de Madrid y en distintas ciudades de nuestro país agotando todas las localidades, el pianista propone un espectáculo inédito hasta la fecha. Un estilo musical sin muros y por ello la fusión con el Jazz, el Blues o la Música clásica es esencial para entender este espectáculo, cuya raíz es el Flamenco.

Chico Pérez estará acompañado de su elenco completo de músicos y de la Orquesta Filarmónica de España, orquesta de reconocido prestigio, que ha recorrido los teatros más importantes de nuestro país y ha acompañado a figuras como Plácido Domingo, Ainhoa Arteta o Alejandro Fernández.

La orquesta será dirigida por Sergi Cuenca, director del musical “El Rey León” en el Teatro Lope de Vega de Madrid. Además, el pianista contará con la colaboración de grandes artistas que se anunciarán en fechas más cercanas al evento.

Un espectáculo que promete ser uno de los eventos del año.



## AINHOA ARTETA

Ainhoa Arteta es una de las sopranos más reconocidas del mundo. Ha cantado en los mejores teatros de todo el mundo, no obstante, su ADN español jamás le ha abandonado. Esto se refleja en su voz, cargada de emoción e intensidad. Ainhoa no solo ha logrado la excelencia técnica, sino que ha conseguido algo todavía más complicado: rozar el alma del espectador en cada canción.

Con tan solo 5 años, Ainhoa escuchó a María Callas cantando y, desde entonces, vive enamorada de la ópera. Sus primeros pasos en el canto fueron en la Coral Eresoinka de su padre y con 12 años ingresó en el Conservatorio de San Sebastián. A los 18 años se trasladó a Italia, donde recibió clases de Ettore Campogalliani, profesor de Pavarotti y Freni. Años más tarde, se mudó a Nueva York, donde siguió su formación interpretativa en el Actor's Studio. A lo largo de su carrera Ainhoa ha tenido valiosas influencias de algunos importantes maestros y mentores, destacando especialmente la maestra Ruth Falcón, que fue un referente para ella durante todos estos años. Actualmente, Ainhoa sigue en constante formación.

Debutar con el personaje de Mimí en La Bohème de Puccini no es fácil. Y todavía menos si es sobre el escenario del Metropolitan Opera de Nueva York en el marco de las prestigiosas National Council Auditions que este teatro organiza anualmente. No obstante, Ainhoa lo consiguió, y con nota. Este

debut, junto con el premio del Concours International de Voix d'Opera de París, fueron el inicio de una trayectoria brillante.

La lista de escenarios en los que ha actuado es de vértigo: desde el Metropolitan Opera al Carnegie Hall, pasando por la Royal Opera House Covent Garden, Bayerische Staatsoper y la Scala de Milán, entre otros. Esto le ha permitido ponerse en la piel de personajes principales de óperas como La Traviata, La Bohème, Romeo et Juliette y Manon Lescaut.

Entre sus grandes éxitos destacan su papel en Cyrano de Bergerac junto a Plácido Domingo en San Francisco Opera y en el Teatro Real; La Bohème en el Metropolitan y Scala de Milán; Otello en La Coruña; Turandot, Carmen y La Bohème en el Liceo; Dialogues des Carmelites, Eugene Onegin y Simon Boccanegra en ABAO; el estreno en París de la ópera Le dernier jour d'un condamné; Don Carlo en la Ópera de Oviedo y Don Giovanni en el Teatro Real, entre otros.

Ainhoa ha desarrollado, además, una importante y brillante carrera en el apartado de recitales y conciertos, en cuya programación ha tenido una parte muy relevante el repertorio español.



**EN COLABORACIÓN  
CON EL CONSEJO  
SOCIAL DE LA UJA**

### **ELENCO ARTÍSTICO**

#### **PACO IBÁÑEZ**

Guitarra  
**Mario Más**

Acordeón  
**Joxan Goikoetxea**

Efectos especiales  
**Pep Pascual**

Escena  
**Frederic Amat**

Iluminación  
**David Bofarull**

Sonido  
**Jordi Salvadó**

## **PACO IBÁÑEZ. “¡NOS QUEDA LA PALABRA!” ANDALUCES DE JAÉN**

Convertido en un icono de la lucha por la verdad y la libertad, internacionalista y embajador de la poesía en el mundo, Paco Ibáñez ofrece un concierto que es una propuesta de amor y dignidad creando un espacio donde reivindica el humanismo frente a la barbarie del s.XXI. Canciones de amor, de lucha y resistencia... que envueltas en los ritmos de los instrumentos y la fuerza de la poesía evocarán la crudeza y la tristeza pero también la ilusión, el amor y la esperanza...

### **UN CONCIERTO EXCEPCIONAL E IRREPETIBLE EN JAÉN**

Jaén y sus andaluces han viajado y son conocidos en todo el mundo desde que en 1964 Paco Ibáñez hace una selección de estrofas del poema “Aceituneros” de Miguel Hernández a las cuales pone música y hace la canción que titula “Andaluces de Jaén” que forma parte del repertorio que le ha acompañado en los miles de conciertos realizados desde entonces en todo el mundo.

En 1968 Paco Ibáñez regresa a España desde su exilio parisiense e ignorando la censura, interpreta “Andaluces de Jaén” en TVE... su voz alcanza España en pleno franquismo, Paco Ibáñez trae de nuevo la voz de Miguel Hernández silenciado por el régimen. En la España de Franco “Andaluces de Jaén” se colocó a la cabeza de las listas de éxitos y de ventas.

En mayo del '68, en París en la TV francesa Paco cantó “Andaluces de Jaén” y más tarde en su mítico concierto del Olympia. Desde entonces la canción forma parte de la memoria colectiva de los franceses, y de latinoamérica después de su gira de 1971.

En 2008 Paco grabó un doble CD “Paco Ibáñez canta a los poetas andaluces”, incluyendo “Andaluces de Jaén”.



## **ARA MALIKIAN “THE ARA MALIKIAN WORLD TOUR”**

Malikian es un violinista español de origen libanés y ascendencia armenia. Pronto se reconoció su talento, a pesar de las circunstancias que tuvo que vivir en la guerra civil libanesa. La gira 15, una de las mayores de los últimos años, fue un éxito de público y crítica con más de 175.000 espectadores y más de 150 conciertos. Tras su última gira Petit Garage, transformación de su gira anterior Royal Garage en un espectáculo de piano y violín, con el que recorrió el mundo, vuelve ahora con The Ara Malikian World Tour.

Cuando vi a mi hijo caminar por primera vez después de meses de caídas, de intentos fallidos, de golpes y vuelta a probar, entendí que un día todo fuimos esa fuerza que el tiempo hace que olvidemos.

Los niños son los seres más auténticos que te puedes encontrar, son salvajes, son la ternura en su esencia y están llenos de una verdad insultante, no tienen miedo a equivocarse, son libres y expresivos y todo lo que hacen está repleto de arte. Si miras a un niño entiendes casi todo lo que fuiste y hace un tiempo que no te permites ser.

Esta gira es el resultado de ver crecer a mi hijo, es el resultado de mi crecimiento a su lado, es todos esos sonidos y melodías que intentan darle forma a lo que he sentido y me ha inspirado de él y de la vida a través de él. Es un encuentro con el niño que no pude ser y hubiera soñado ser. Es un homenaje a esos seres que son tan libres como un pájaro libre.

Esta gira está llena de dinosaurios, calamares robóticos, máquinas del tiempo, pianos voladores y mimos bilingües, este disco es eso que yo había olvidado y que es tan poderoso; la Magia de encontrar cada día y cada senda fascinantes, traigan lo que traigan.



## **ORQUESTA CIUDAD DE CÓRDOBA NOCTURNOS DE ANDALUCÍA**

LORENZO PALOMO. Nocturnos de Andalucía (para piano 2021)

P. I. TCHAIKOWSKI. Concierto para piano y orquesta N° 1 op. 23 en si menor

**JOSU DE SOLAUN, PIANO**  
**CARLOS DOMÍNGUEZ-NIETO, DIRECTOR**

La Orquesta de Córdoba, que celebra su 30º Aniversario en 2022, visita el Festival de Otoño de Jaén con el deslumbrante pianista Josu de Solaun. En el atril, dos obras maestras para piano y orquesta. El histórico compositor cordobés Lorenzo Palomo dibuja unos sugerentes Nocturnos de Andalucía, que encapsulan escenas sonoras de la cultura del sur. El Concierto para piano de Tchaikovsky es una obra monumental cuyo virtuosismo y exuberancia melódica nos elevan por encima de cualquier circunstancia.



## **ELENCO**

**Carlos Sobera**  
**Ángel Pardo**  
**Elisa Matilla**  
**Elena Ballesteros**  
**Juanjo Cucalón**  
**David Tortosa**  
**Antonio Prieto**  
**Arianna Aragón**

## **EQUIPO ARTÍSTICO Y TÉCNICO**

Escenografía  
**Alejandro Contreras**  
Diseño de Iluminación  
**Miguel Ángel Camacho**  
Diseño de Vestuario  
**Ana Ramos**  
Caracterización  
**Lolita Gómez**  
Composición musical  
original  
**Mariano Marín**

## **“MILES GLORIOSUS” DE PLAUTO**

**DIRECTOR PEP ANTON GÓMEZ**  
**VERSIÓN LIBRE DE ANTONIO PRIETO**

## **FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA Y AREQUIPA PRODUCCIONES**

Miles Gloriosus, un militar fanfarrón, pagado de sí mismo, obsesionado por el sexo y narcisista, ha raptado a una bella joven y la tiene en su casa de Éfeso, donde vive también Palestrión, un esclavo a su servicio que ya conocía a la joven de antes y también al hombre del que verdaderamente está enamorada, y que por supuesto no es Miles.

Palestrión, deseoso de dar un escarmiento a su amo el militar y ayudado por un vecino que también quiere darle un escarmiento a Miles, –y es que, en Éfeso, casi todo el mundo quiere darle un escarmiento a Miles Gloriosus–, hace un agujero en la pared que comunica la casa del vecino con la del militar, de manera que los amantes puedan verse en secreto.

Todo se complica cuando los amantes son descubiertos por otro de los esclavos de Miles, que se dispone a ir a contárselo a su amo. Esto obligará a Palestrión a convencer al otro esclavo de que no ha visto lo que ha visto, recurriendo a un truco desternillante donde Palestrión nos deslumbra con su descaró y su ingenio.

El astuto Palestrión no se conforma con eso y aprovechando la obsesión de Miles por el sexo, trama un brillante plan...



## DAVID NAVARRO “COMECOCOS, OVNIS & DAVID BOWIE”

“Comecocos, ovnis y David Bowie” es una obra teatral de comedia, que viaja de los años 80 hasta nuestros días. El cómico y protagonista, David Navarro, nos cuenta la historia de una pandilla de cuatro amigos que se conocieron en su niñez en la ciudad de Jaén que fueron testigos en su adolescencia de una experiencia extraterrestre que marcará sus vidas.

Una historia de ficción dirigida al público que vivió las míticas películas de Spielberg, los primeros videojuegos, el pop de los 80, el rock de los 90, la creencia en extraterrestres... y que nos lleva a esa ilusión con que vivíamos lo fantástico.

Una obra, que partiendo del formato stand up de comedia, introduce al espectador en una historia de ciencia-ficción, y que tiene como particularidad la aportación de diferentes disciplinas artísticas, como la animación, la música y la fotografía, realizadas por diferentes artistas de la provincia de Jaén.



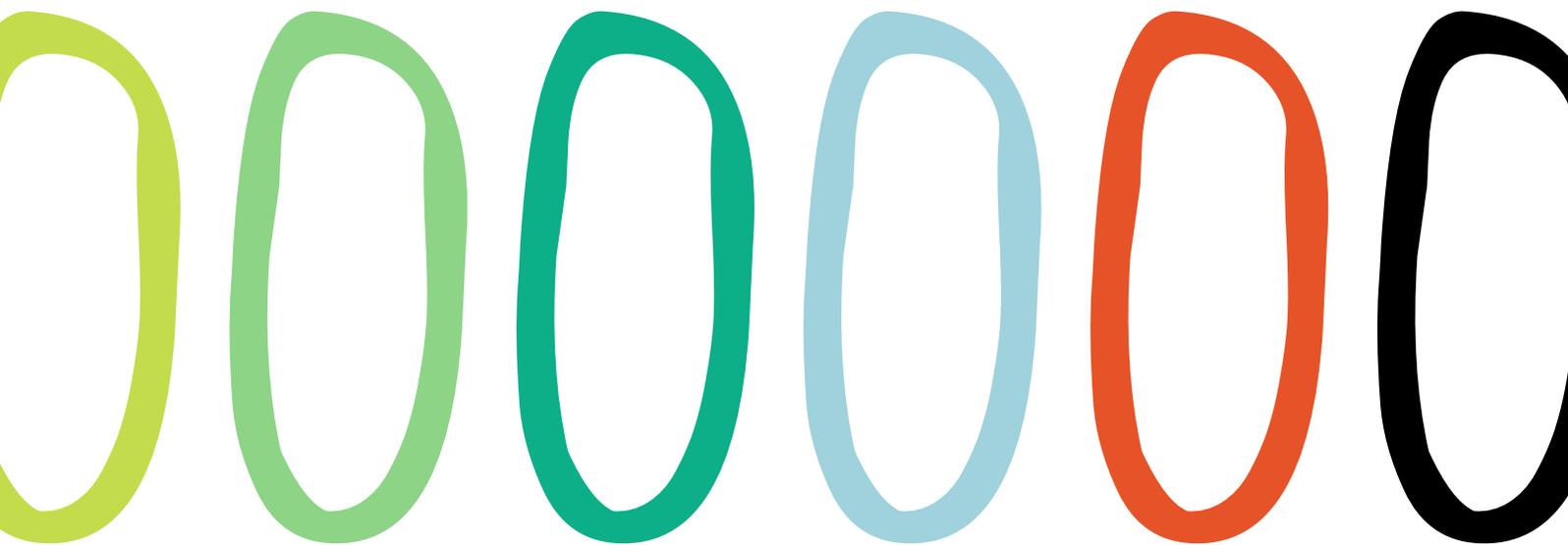
## TEATRO PARA MIMAR

### **“ENCANTO. ¿HABLAMOS DE BRUNO?”** CÍA TEATROPÍAXXI

Un musical donde la magia, colorido, baile y mucha música, así como escenas teatrales cómicas, dramáticas y románticas, dan vida a la casa Encantada de la familia Madrigal.

La historia de la familia Madrigal encierra una leyenda alrededor de la vela mágica que se enciende cuando huyen de su pueblo de origen por culpa de la violencia y nunca se apaga. La abuela Alma (María Cecilia Botero) es la que se encarga de conservar la magia de la familia, que se manifiesta cuando cada uno de sus miembros tiene la edad suficiente para recibir su “regalo”, talentos extraordinarios que hacen de los Madrigal la familia más importante. Pero Mirabel Madrigal (Stephanie Beatriz) no tiene un talento, cuando le tocó su turno nada sucedió. Nadie sabe la razón, pero parece estar conectado con la misteriosa desaparición de su tío Bruno (John Leguizamo), quien podía predecir el futuro.

23 **FESTIVALOTOÑOJAÉN**  
*30 septiembre - 6 diciembre 2022*



Más información y venta de entradas

**festivaldeotoñojaen.com**

**@festivalotonojaen**